

# Gemeindezeitung

Zeitung der Gemeinde Unterkohlstätten

Nummer 03 | 2017

November 2017



## Der neue Gemeinderat stellt sich vor!



- v.l.n.r. sitzend: Ing. Martin Ringhofer, Bernhard Lackner, OAR Johann Eichberger, Bgm. Christian Pinzker, Vzbgm. Martin Pinzker, Isabella Gruber, Ing. Bernhard Koller
1. Reihe stehend: Werner Kappel, Jürgen Fleck, Ing. Markus Pinzker, Ing. Hans Hettlinger, Martin Holzschuster, Andreas Urbauer, Ing. Hannes Lackner, Andreas Ringhofer
2. Reihe stehend: Rainer Kappel, MBA, Wolfgang Schmidt, Rudolf Voith, Andreas Hettlinger, Ing. Andreas Koller, Dr. Werner Horvath, Ing. Hannes Tormann

### Neues aus der Gemeindestube

Inhalt der Gemeinderats-  
sitzung vom 20.10.2017

Seite 3

### Diverses aus der Gemeinde

ab Seite 10

### Firmen aus der Gemeinde stellen sich vor!

Seite 12

## Vorwort



### Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen 2017 liegen hinter uns. Sie haben mein Team mit einem hohen Vertrauensvorschuss ausgestattet und mich mit 59,1 % der Stimmen zum Bürgermeister der

Gemeinde Unterkohlstätten gewählt. Herzlichen Dank dafür!

In den letzten elf Monaten hatte ich die notwendige Zeit, um mich in die vielfältigen Aufgaben des Bürgermeisters einzuarbeiten. Ich hatte auch das Privileg, alle Menschen in unserer liebenswerten Gemeinde persönlich kennenzulernen.

Das persönliche Gespräch mit Ihnen war mir sehr wichtig. Ich bedanke mich für die Zeit und die Gastfreundschaft in Ihrem Zuhause.

Ich kann Ihnen versprechen, dass ich mit voller Kraft, mit Leidenschaft und Engagement in den nächsten fünf Jahren für

Sie und unsere Gemeinde arbeiten werde.

Mit der absoluten Mehrheit von 57,6 % der Stimmen haben Sie meinem Team das Vertrauen ausgesprochen. Gemeinsam werden wir die Gemeinde Unterkohlstätten für die Zukunft bestens vorbereiten und weiterhin sinnvolle und leistbare Projekte umsetzen.

Wir freuen uns auf erfolgreiche Jahre im Dienste unserer Gemeinde.

Ihr/euer  
Bürgermeister

Christian Pinzker



Am 13.10.2017 wurde Christian Pinzker vom Bezirkshauptmann WHR Dr. Helmut Nemeth als Bürgermeister angelobt.

## Gemeindeverwaltung erweitert Dienstleistungsangebot!

Wir wollen das bestmögliche Dienstleistungsangebot für unsere Bürgerinnen und Bürger.

Deshalb erweitern wir ab 1. November 2017 die Bürgermeister-Sprechstunden und setzen die Zeiten für den Parteienverkehr neu fest.

### Parteienverkehr:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag: 07:30 - 12:00 Uhr  
Dienstag: 13:00 - 15:30 Uhr

### Bürgermeister-Sprechstunden:

Mittwoch: 18:00 - 19:00 Uhr  
Freitag: 14:00 - 16:00 Uhr

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung unter Bekanntgabe des Anliegens.

## Aus dem Gemeindeamt

Die konstituierende Sitzung des Gemeinderates fand am Freitag, dem 20. Oktober 2017 statt.

Vor Einstieg in die Tagesordnung begrüßt Bürgermeister Christian Pinzker die neue Kollegin und die neuen Kollegen im Gemeinderat. Danach folgt eine kurze Ansprache des Bürgermeisters.

Werte Mitglieder des Gemeinderates!

Bevor wir in die Tagesordnung einsteigen, möchte ich ein paar Gedanken über die vergangenen elf Monate der Zusammenarbeit im Gemeinderat und über meine Vorstellungen der zukünftigen Kooperation zur Kenntnis bringen.

Ich gratuliere der Gemeinderätin und den Gemeinderäten zu ihrer Wahl. Der Wahlkampf ist vorbei. Nun sollten wir alle wieder zur ehrlichen Sacharbeit zurückkehren, damit wieder ein Klima des Vertrauens entstehen kann.

Bei den großen Projekten der vergangenen elf Monate meiner Amtszeit, wie die Erweiterung des Altstoffsammelzentrums, die Inbetriebnahme der Bodenaushubdeponie, Ausarbeitung eines orts- teilübergreifenden Mobilitätskonzeptes, den Bau des Kommunikationszentrums Holzschlag und dem sehr langfristigen und schwierigen Projekt Breitbandinternet Glashütten hätte ich mir mehr konstruktive Mitarbeit seitens der ÖVP-Fraktion erwartet. Warum es letztlich so wenig Unterstützung bei der Realisierung gab, ist für mich nicht verständlich. Aus meiner Sicht ist es die Pflicht aller im Gemeinderat vertretenen Parteien, sinnvolle und notwendige Projekte für unsere Menschen mitzutragen.

Wir alle haben uns in den letzten Wochen und Monaten engagiert für unsere eigenen Visionen und Ziele, die mit unterschiedlicher Intensität auch Niederschlag in den Wahlprogrammen gefunden haben, eingesetzt. Ideen und Visionen sind gut. Es braucht jedoch auch von ALLEN Fraktionen Konzepte, die darlegen, ob Projekte umsetzbar, sinnvoll und finanzierbar sind.

Wenn man nun all diese Ideen und Vorstellungen in den Arbeitsprogrammen miteinander vergleicht, wird man entdecken, dass es viele Schnittmengen über Parteigrenzen hinweg für die Entwicklung unserer Gemeinde gibt, auch wenn die Wege dorthin zum Teil anders beschritten werden sollen. Daher appelliere ich an euch alle, in den vor uns liegenden Jahren ein hohes Augenmerk auf unsere Gemeinsamkeiten zu legen und weniger auf die Differenzen zu achten. Bleiben wir fair und politisch korrekt und seien wir ein gutes Beispiel für unsere Demokratie.

In meiner Funktion als Vorsitzender des Gemeinderates möchte ich vor der Fortsetzung in der Tagesordnung noch einmal bekräftigen, dass vor uns eine herausfordernde Zukunft liegt.

Uns allen ist bekannt, dass die demographische Entwicklung zu vielen Veränderungen in unserem gesellschaftlichen Zusammenleben führen wird und wir uns darauf vorbereiten müssen. Wir müssen Konzepte für die jüngeren und älteren Menschen entwickeln und darauf achten, niemanden zu vergessen. Dazu gehört auch, den Boden zu bereiten für neue Kommunikationszentren, zeitgemäße Ausbildungseinrichtungen zu planen und die Mobilitätsangebote für ältere Menschen zu erweitern. Wir müssen die Abwanderung unserer jungen Generation stoppen. Das gelingt uns nur, wenn die infrastrukturellen Einrichtungen, wie Kinderbetreuungseinrichtungen, Schulen, Breitbandinternet, Banken, Nahversorgung, Wasser- und Abwasserentsorgung, Abfallentsorgung vorhanden sind bzw. erhalten werden.

Unsere Aufgabe ist es, dass wir uns um alle Menschen unserer Gemeinde kümmern und das Mögliche möglich machen. Wir tragen eine hohe Verantwortung, die wir gemeinsam zum Wohle der hier lebenden Menschen und der Gemeinde Unterkohlstätten wahrnehmen werden. Die Gemeindeverwaltung stellt bereits die Weichen für die neuen Herausforderungen und hat in den letzten Wochen das Gemeindeverwaltungssystem erneuert. Somit sind wir auf die Richtlinien der neuen Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung (VRV 2015) bestens vorbereitet. Es gibt vieles zu tun. Ich hoffe auf eine gute Zusammenarbeit und danke euch für die Aufmerksamkeit.

Tagesordnung: Die Tagesordnungspunkte werden wie folgt behandelt:

### 1. Angelobung der neugewählten Gemeinderatsmitglieder und der Ersatzmitglieder

Die Angelobung des Bürgermeisters durch WHR Dr. Helmut Nemeth fand am 13. Oktober 2017 in der Bezirkshauptmannschaft Oberwart statt. Die Gemeinderäte werden durch Bürgermeister Christian Pinzker nach Ablegung der Gelöbnisformel angelobt. Demnach ergibt sich nachstehende Mandatsverteilung im Gemeinderat.

SPÖ	ÖVP
Christian Pinzker	Martin Pinczker
Bernhard Lackner	Dr. Werner Horvath
Ing. Martin Ringhofer	Ing. Hans Hettlinger
Werner Kappel	Ing. Markus Pinczker
Andreas Hettlinger	Martin Holzschuster
Andreas Ringhofer	Rainer Kappel, MBA
Ing. Hannes Lackner	Ing. Bernhard Koller
Jürgen Fleck	Isabella Gruber
Rudolf Voith	Andreas Urbauer (Ersatzgemeinderat)
Wolfgang Schmidt	
Ing. Andreas Koller	
Ing. Hannes Tormann (Ersatzgemeinderat)	

### 2. Wahl des Vizebürgermeisters und des Gemeindevorstandes

a) Festlegung der Anzahl der zu wählenden Vizebürgermeister:

Es wird ein Vizebürgermeister vorgeschlagen und zur Abstimmung gebracht. Mittels geheimer Wahl wird innerhalb der ÖVP-Fraktion Martin Pinczker zum Vizebürgermeister gewählt.

b) Wahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes:

SPÖ	Bürgermeister Christian Pinzker
SPÖ	Ing. Martin Ringhofer
SPÖ	Bernhard Lackner
ÖVP	Vizebürgermeister Martin Pinczker
ÖVP	Ing. Bernhard Koller

### 3. Bestellung eines Gemeindegassiers und Festlegung der Zeichnungsberechtigung

Auf Vorschlag des Bürgermeisters wird die Vertragsbedienstete Ingrid Sauer einstimmig zum Gemeindegassier gewählt. Als deren Stellvertreter wird Oberamtsrat Johann Eichberger vorgeschlagen und ebenfalls einstimmig bestätigt.

Weiters wird ein Zeichnungsberechtigter und dessen Stellvertreter vorgeschlagen:

Zeichnungsberechtigter: Manfred Weber

Stellvertreter: GR Werner Kappel

### 4. Wahl eines Prüfungsausschusses

Der Prüfungsausschuss besteht aus fünf Mitgliedern. Der Obmann wird auf Vorschlag der ÖVP-Fraktion, der Obmannstellvertreter auf Vorschlag der SPÖ-Fraktion bestellt.

SPÖ	ÖVP
Obmann-Stv. Jürgen Fleck	Obmann Dr. Werner Horvath
Andreas Hettlinger	Rainer Kappel, MBA
Andreas Ringhofer	

## 5. Wahl eines Umweltgemeinderates

Für die Funktion wird seitens der SPÖ Gemeinderat Wolfgang Schmidt vorgeschlagen. Er wurde mehrheitlich mit den Stimmen der SPÖ in diese Funktion gewählt.

## 6. Wahl eines Jugendgemeinderates / Bestellung eines Gemeindejugendreferenten

Nina Ulreich aus Holzschlag wurde von Bürgermeister Christian Pinzker zur Gemeindejugendreferentin bestellt. Der Vorschlag der ÖVP, Isabella Gruber als Jugendgemeinderat einzusetzen, erhielt bei der Abstimmung keine Mehrheit im Gemeinderat.

## 7. Wahl und Entsendung von drei Mitgliedern und Ersatzmitgliedern in den Sanitätsausschuss

SPÖ-Mitglieder	ÖVP-Mitglied
Ing. Hannes Lackner	Martin Holzschuster
Rudolf Voith	
SPÖ-Ersatzmitglieder	ÖVP-Ersatzmitglied
Ing. Andreas Koller	Vizebürgermeister Martin Pinczker
Wolfgang Schmidt	

## 8. Tourismusverband Region Oberwart, Wahl und Entsendung von drei Delegierten in die Vollversammlung des Verbandes

SPÖ-Mitglieder	ÖVP-Mitglied
Bürgermeister Christian Pinzker	Vizebürgermeister Martin Pinczker
Bernhard Lackner	

## 9. Wasserverband Südliches Burgenland I, Mitteilung über die Entsendung eines Delegierten (Ersatzdelegierten) in die Mitgliederversammlung

Lt. Satzung ist der Bürgermeister Delegierter in der Mitgliederversammlung. Im Verhinderungsfall kann der Bürgermeister eine Person seines Vertrauens in die Mitgliederversammlung entsenden.

## 10. Wasser- und Abwasserverband Lockenhaus und Umgebung; Wahl und Entsendung von zwei Delegierten (Ersatzdelegierten) in die Mitgliederversammlung

SPÖ-Delegierter	ÖVP-Delegierter
Bürgermeister Christian Pinzker	Vizebürgermeister Martin Pinczker
SPÖ-Ersatzmitglied	ÖVP-Ersatzmitglied
Andreas Ringhofer	Ing. Bernhard Koller

## 11. Wasser- und Abwasserverband Lockenhaus und Umgebung; Mitteilung über die Namhaftmachung eines Ersatzmitgliedes in den Vorstand des Verbandes

Der Bürgermeister schlägt Gemeinderat Andreas Ringhofer vor.

## 12. Abwasserverband Tauchental; Mitteilung über die Entsendung eines Delegierten in die Mitgliederversammlung

Lt. Satzung ist der Bürgermeister Delegierter in der Mitgliederversammlung. Im Verhinderungsfall kann der Bürgermeister eine Person seines Vertrauens in die Mitgliederversammlung entsenden.

## 13. Burgenländischer Müllverband; Mitteilung über die Entsendung eines Mitgliedes in die Verbandsversammlung

Kraft Gesetzes ist der Bürgermeister Delegierter in der Verbandsversammlung. Im Verhinderungsfall kann der Bürgermeister eine Person seines Vertrauens in die Verbandsversammlung entsenden.

#### 14. Mitteilung des Bürgermeisters über die Bestellung der Ortsvorsteher

Glashütten bei Schlaining	GR Rudolf Voith
Günseck	GV und GR Ing. Martin Ringhofer
Holzschlag	GV und GR Bernhard Lackner
Oberkohlstätten	GR Werner Kappel
Unterkohlstätten	Bgm. Christian Pinzker

#### 15. Festlegung der Anzahl der Mitglieder der Ortsausschüsse

Auf Vorschlag des Bürgermeisters werden 7 Mitglieder einstimmig beschlossen.

#### 16. Bestellung der Mitglieder der Ortsausschüsse

Ortsteil	SPÖ	ÖVP
Glashütten bei Schlaining	OV Rudolf Voith	Franz Kappel
	Andreas Voith	Manfred Polster
	Jürgen Voith	Christian Seidl
		Andreas Urbauer
Günseck	OV Ing. Martin Ringhofer	Manuel Ringhofer
	Rainer Bendekovits	Josef Simon
	Mario Klein	
	Ing. Christoph Ringhofer	
	Sandra Ringhofer	
Holzschlag	OV Bernhard Lackner	Wilhelm Pratscher
	Joachim Böhm	Ewald Sauer
	Andrea Gassler	
	Reinhard Glatz	
Oberkohlstätten	Sascha Lackner	
	OV Werner Kappel	Johannes Baldauf
	Markus Schranz	Andreas Bauer
	Mario Woppel	Maximilian Schermann
Unterkohlstätten		Herbert Wendl
	OV Bgm. Christian Pinzker	Ing. Florian Holzschuster
	Andreas Gruber	Stefan Melchart
	Hans Christian Kappel	Alfred Polster
		Martin Steinlechner, MBA

#### 17. Erlassung einer Geschäftsordnung

- a) für den Gemeinderat, den Gemeindevorstand und die Ausschüsse
- b) für den Prüfungsausschuss
- c) für den Ortsausschuss

Die vorliegenden Geschäftsordnungen für die einzelnen Gremien wurden einstimmig angenommen.

## 18. Bestellung zweier Ordner

Werner Kappel und Hans Hettlinger werden für diese Funktion vorgeschlagen und einstimmig bestellt.

## 19. Projekt „Digitaler Dorfplatz“ – Grundsatzbeschluss

Der Grundsatzbeschluss für das Projekt „Digitaler Dorfplatz“ wurde einstimmig gefällt.

## 20. Allfälliges

### a) Rechnungsabschluss 2016

Der Bürgermeister bringt dem Gemeinderat den Bericht der Gemeindeabteilung zum Rechnungsabschluss 2016 zur Kenntnis.

### b) Ehrung ausgeschiedener Gemeinderatsmitglieder und Ortsvorsteher

Im würdigen Rahmen der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates ehrt Bürgermeister Christian Pinzker die ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglieder Karl Koller, Christian Seidl, Josef Simon und Andreas Voith, sowie Ortsvorsteher Ing. Hannes Tormann.

Die Ehrung der nicht anwesenden Gemeinderätin Ulrike Trattner sowie des Ortsvorstehers Walter Wagner werden zu einem späteren Zeitpunkt vorgenommen.

### c) Voraussichtlicher Sitzungstermin für die nächste Gemeinderatssitzung: **22.12.2017**

## Verkaufe

Veräußere 4 Anteilsrechte am Gemeinschaftsbesitz der Agrargemeinschaft Glashütten bei Schlaining.  
Preis auf Anfrage. Tel.: 0664 / 736 17 666



kabelplus

# **KABELPLUS BREITBAND-INTERNET ÜBER FUNK IN GLASHÜTTEN**

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger,

Breitband-Internet ist für die Zukunft genauso wichtig wie Strom und Wasser. Anfang Juli wurde die Anbindung von Glashütten an das schnelle Glasfasernetz von kabelplus abgeschlossen. Das Unternehmen errichtete am Dach des Feuerwehrhauses sowie der Aufbahrungshalle einen Funksender, der von einem Glasfaserkabel gespeist wird. Damit können jetzt rund 95 % der Haushalte in Glashütten mit schnellem Internet versorgt werden.

**Haben Sie Interesse „Breitband-Internet über Funk“ zu beziehen? Dann bitten wir Sie, sich an unseren kabelplus Kundenberater Herrn Christian Hadl unter +43 5 0514-13843 oder christian.hadl@kabelplus.co.at zu wenden.**

Ihr kabelplus Team!

**KABELPLUS.AT** @   

## Die Volksschulen stellen sich vor

### Naturparkschule VS Holzschlag 2017/2018



1. Stufe: Alexander Eichberger (Gü), Lena Knar (Gü), Lucy Marie Ringhofer (Gü), Elia Sauer (Ho)
2. Stufe: Alexander Böhm (Ho), Bianca Fleck (Ho), Sabine Kirnbauer (Gü)
3. Stufe: Fabian Bendekovits (Gü), Jonas Dietler (Gü), Leonie Gerbasich (Ho), Philip Gerbasich (Ho), Isabell Hotwagner (Goberling), Elias Klein (Gü), Michael Pichlbauer (Ho), Alina Radakovits (Ho), Lukas Ringhofer (Ho), Maximilian Schmidt (Ho)
4. Stufe: Madlene Gassler (Ho), Florian Geschray (Gü), Anna Janisch (Ho), Daniel Kristoferitsch (Gü), Sophia Leitner (Gü), Adam Magdics (Ho), Emily Anna Ringhofer (Gü)

#### Lehrer an der Schule:

OSR VDir. Helga Puhr, Schulleiterin  
 VL Verena Zettl-Kainz, Zusatzlehrerin  
 Beate Weber, L. f. Werken  
 Iris Sauer, L. f. evang. Rel.  
 Dagmar Bieler, L. f. kath. Rel.  
 Beate Feichtinger-Konczer, L. f. Sprachheilunterricht  
 Julia Frühwirth, Bewegungscoach



## Naturparkschule VS Unterkohlstätten 2017/2018



1. Stufe: Ula Alkhalil (Ok), Lisa Voith (Gl), Selina Julie Vukic (Ok)
2. Stufe: Kamilla Molnár (Uk), Benedikt Schaffer (Ok)
3. Stufe: Nakaa Alkhalil (Ok), Marie Voith (Gl), Constantin Kappel (Uk), Philipp Weber (Gl), Benjamin Wagner (Uk)
4. Stufe: Mathias Simon (Uk)

### Lehrer an der Schule:

OSR VDir. Sylvia Friedl, Schulleiterin  
VL Verena Zettl-Kainz, Zusatzlehrerin  
Beate Weber, L. f. Werken  
Dagmar Bieler, L. f. kath. Rel.  
Beate Feichtinger-Konczer, L. f. Sprachheilunterricht  
Julia Frühwirth, Bewegungscoach

## Diverses aus der Gemeinde

### Geburtstags- und Ehejubiläen im 1. Halbjahr 2017



vorne: DI Norbert Ringhofer und Rosa Ringhofer, Gü (Goldene Hochzeit), Emilie Sorger, Ho/Gü (85), Maria Gruber, Uk (90), Rosa Gruber, Uk (80)  
 hinten: Bgm. Christian Pinzker, Franz Klein, Ho/Gü (80), Gustav Sauer, Ho (80), OAR Johann Eichberger, OV Werner Kappel, VBgm. Martin Pinczker, Wilhelm Hoffmann, Uk (80), OV Ing. Martin Ringhofer  
 nicht im Bild: Angela und Josef Lehner, Ok (Eiserne Hochzeit), Hermann Schneemann, Ok (80)

### Vereinsturnier in Oberkohlstätten

Am 15. Juni fand das traditionelle Vereinsturnier am Sportplatz Oberkohlstätten statt. Der Tennisverein, die Feuerwehr, der Sportverein, die Altherren und die Damen spielten um die begehrten Pokale. Letztlich setzten sich die Altherren gegen sehr engagierte Gegner durch und gewannen das Turnier souverän. Diese Veranstaltung ist ein Zeichen einer funktionierenden Dorfgemeinschaft in Oberkohlstätten. Der Reinerlös dient zur Anschaffung und Erneuerung der Vereinsinfrastruktur. Bei dieser Gelegenheit noch einmal DANKE an alle Vereinsverantwortlichen.

OV Werner Kappel



### Der SV Holzschlag ist Fußball-Gemeindemeister 2016/2017

Nach einer spannenden Saison und einem kämpferischen Abschlussturnier am Sportplatz in Glashütten, bei dem noch einmal alle Mannschaften der Gemeindemeisterschaft gegeneinander antraten, holte sich der SV Holzschlag mit 20 Punkten souverän den 1. Platz und feierte somit den ersten Meistertitel.... Wir gratulieren!!!

Den 2. Platz sicherte sich der SV Glashütten mit 12 Punkten, vor dem SV Unterkohlstätten mit 10 Punkten und den Altherren Kohlstätten mit 6 Punkten.

Den Titel des besten Torschützen holte Stefan Moser mit 31 Saisontoren nach Glashütten. Bester Torhüter wurde wie im Vorjahr Andreas Glatz vom SV Holzschlag.

[www.gemeindemeisterschaft-uk.jimdo.com](http://www.gemeindemeisterschaft-uk.jimdo.com)

Patrick Laschober



## Feuerwehrfrühschoppen Glashütten b. Schl.

Am Sonntag, den 6. August 2017, fand der schon traditionelle Frühschoppen der Freiwilligen Feuerwehr Glashütten bei Schlaining in der Gewerbehalle Tuder statt. Kommandant OBI Markus Pinczker konnte neben Bürgermeister Christian Pinzker und Vizebürgermeister Martin Pinczker auch unseren LBDS Hans Hatzl und ABI Hans Günter Hettlinger als Ehrengäste begrüßen. LBDS Hans Hatzl nahm im Zuge der Begrüßung die Beförderung unseres Kommandanten Markus Pinczker zum OBI vor. Zudem waren zahlreiche Vertreter benachbarter Feuerwehren unserer Einladung nach Glashütten gefolgt.

Für die musikalische Unterhaltung waren auch heuer wieder „Die Wüdarä“ verantwortlich. Sie sorgten mit Witz und guter Musik für eine ausgelassene Stimmung bis in den Nachmittag hinein. Das Küchenteam sorgte mit Wildschweingulasch, Grillhendlern und Bratwürsten für das leibliche Wohl der zahlreichen Gäste. Für die Unterhaltung und Spaß der Kinder gab es eine Hüpfburg. Der Reinerlös der Veranstaltung dient zur Erhaltung und Beschaffung neuer Ausrüstungsgegenstände.

Wir danken allen Besuchern für das zahlreiche Erscheinen recht herzlich und freuen uns auf ein Wiedersehen beim Frühschoppen im August 2018.

Andreas Voith



## Zwei Tage Wiesn-Feeling beim Oktoberfest Unterkohlstätten

Das Unterkohlstätter Oktoberfest ist mittlerweile eines der größten Volksfeste in der Region. Jahr für Jahr kommen unzählige Besucher nach Unterkohlstätten, wenn es wieder heißt: O'zapft is!

Auch bei der elften Auflage des Oktoberfestes sorgten Top-Musikgruppen wie die Edlseer und Steirerbluat für echte Wiesn-Gaudi! Neben guter Volksmusik und Biergenuss sorgten die Feuerwehrfrauen auch heuer wieder für großartiges Oktoberfest-Essen. Den traditionellen Bieranstich nahmen Bürgermeister Christian Pinzker und Vizebürgermeister Martin Pinczker in professioneller Manier vor. Die Feuerwehr Unterkohlstätten bedankt sich bei den vielen gut gelaunten Gästen.



## Stolz auf unsere Jüngsten

Jedes neugeborene Kind bringt die Botschaft, dass Gott sein Vertrauen in die Menschheit noch nicht verloren hat.



Sebastian Baldauf, 19.08.2017  
Oberkohlstätten



Emma Rosalie Benda, 10.10.2017  
Unterkohlstätten

### FRIEDENSLICHT

Die Feuerwehr Unterkohlstätten verteilt auch heuer das Friedenslicht aus der Geburtsgrötte Bethlehem.

Samstag, 23. Dezember 2017  
16.00 - 19.00 Uhr  
Feuerwehrhaus

Wir laden bei dieser Gelegenheit unsere Gäste zu Lebkuchen, Punsch und Glühwein ein!

Wie jedes Jahr, bitten wir auch diesmal um eine kleine Spende! Wir unterstützen mit Ihrer Spende soziale Projekte im Bezirk! Herzlichen Dank für die Spendenbereitschaft!

### Impressum

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung ist **ausnahmslos** am **22.12.2017**

Herausgeber, Eigentümer und Verleger:

Gemeinde Unterkohlstätten

Koordinator: Bgm. Christian Pinzker

Design: Verena Pichlbauer

Druck: Eigendruck

Verlagspostamt: 7433 Mariasdorf

Auflage: 450 Stück

Offenlegung: Sinn und Zweck der Gemeindezeitung Unterkohlstätten ist die Informationsweitergabe an alle BürgerInnen

Einzelne Beiträge der Gemeindezeitung wurden hinsichtlich der Rechtschreibung und Typografie unverändert übernommen.

### Firmen aus der Gemeinde stellen sich vor

## TUDER-TRANS

TRANSPORTE - BAUMASCHINEN

# Tuder Karl

Mobil: 0664 / 821 3000

Tuder Karl GmbH

7435 Glashütten b. Schlaining Nr. 25

Tel.: 02616 / 21 988 • Fax: 02616 / 21 988-18

e-mail: [office@tuder-trans.at](mailto:office@tuder-trans.at)